

LÜTTICHER PROVINZIALRAT
MITTEILUNG AN DIE BEVÖLKERUNG

Der Provinzialrat tritt am **Montag, den 27. und Donnerstag, den 30. März 2023, um 16.30 Uhr im Provinzpalast**, Place Saint-Lambert 18a in 4000 LÜTTICH, zusammen. Die Sitzung wird live auf der Website der Provinz Lüttich über YouTube unter folgender URL-Adresse übertragen: www.provincedeliege.tv/liveconseil.

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung

1. Verlesung der Zusammenfassung des Protokolls der Sitzung vom 16. Februar 2023.
2. Abänderung der Vertretung der Provinz in den gemeinnützigen Vereinigungen „Centre Local de Promotion de la Santé Huy-Waremme (CLPS-HW)“, „Centre culturel de Marchin“ und „Centre culturel de Wanze“: Ersetzen von Herrn Alexis HOUSIAUX, Mitglied des Provinzialrates.
(**Dokument 22-23/135**) – Büro
3. Änderung der Vertretung der Provinz in der Hilfeleistungszone 6 „Hilfeleistungszone DG“: Ersatz für Herrn Alfred OSSEMANN, Mitglied des Provinzialrates.
(**Dokument 22-23/136**) – Büro
4. Änderungen an den Richtlinien für Heimarbeit.
(**Dokument 22-23/137**) – **1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**
5. Gemeindeübergreifende Zuschüsse 2023 – Gewährung einer verbindlichen Zusage für das Dossier „Tour panoramique au Pays de Herve“, das im Vorfeld Gegenstand einer grundsätzlichen Zusage war.
(**Dokument 22-23/138**) – **1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**
6. Gemeindeübergreifende Zuschüsse 2023 – Gewährung einer verbindlichen Zusage für das Dossier „Réseau cyclable points nœuds pour le Pays Burdinale Mehaigne“, das im Vorfeld Gegenstand einer grundsätzlichen Zusage war.
(**Dokument 22-23/139**) – **1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**
7. Gemeindeübergreifende Zuschüsse 2023 – Gewährung einer verbindlichen Zusage für das Dossier „Acquisition de bodycams pour les Zones de Police Hesbaye et Hesbaye-Ouest“, das im Vorfeld Gegenstand einer grundsätzlichen Zusage war.
(**Dokument 22-23/140**) – **1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)**

8. Gemeindeübergreifende Zuschüsse 2023 – Gewährung einer verbindlichen Zusage für das Dossier „Redynamisation urbaine et de mobilité douce de la Vallée de la Vesdre – Partie Dison Centre“, das im Vorfeld Gegenstand einer grundsätzlichen Zusage war.
(Dokument 22-23/141) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
9. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der Stiftung „Province de Liège pour l’Art et la Culture“ – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/142) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
10. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Orchestre Philharmonique Royal de Liège“ – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/143) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
11. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Société Royale d’Encouragement à l’Art Wallon“ – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/144) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
12. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Académie de Musique Grétry“ – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/145) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
13. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Centre Wallon d’Art Contemporain de la Communauté française, la Châtaigneraie“ – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/146) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
14. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „Stage de danse“ – 11. Ausgabe der Gala „Les Hivernales de la danse“ am 17. und 19 März 2023 in Lüttich.
(Dokument 22-23/147) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
15. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „Centre culturel Verviers“ im Rahmen des Straßenkunstfestivals „Chic Chac“ am Montag, den 29. Mai 2023.
(Dokument 22-23/148) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
16. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „Les Unes Fois d’un Soir“ – Auflage 2022 des Festivals „Les Unes fois d’un Soir der Arts de la rue“, am 22. April 2023 in Huy.
(Dokument 22-23/149) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
17. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „Cie ADOC“ im Rahmen der Theaterproduktion „URGENCE“, Saison 2022-2023.
(Dokument 22-23/150) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)

18. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung von Frau Brune Bazin, im Rahmen der Theaterproduktion „LES LOIS“ von Christina Ouzounidis, die im April 2023 in Lüttich aufgeführt wird.
(Dokument 22-23/151) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
19. Provinzhaushalt 2023 – 1. Änderungsserie.
(Dokument 22-23/152) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
20. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Centre d’entraînement et de formation de haut niveau en Football de la Région wallonne“ (CREF) – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/153) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
21. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Maison des Sports de la Province de Liège“ – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/154) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
22. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Centre Régional pour l’Intégration des Personnes Etrangères ou d’origine étrangère de Liège“ (CRIPEL) – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/155) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
23. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Centre de Réadaptation au Travail“ (CRT) – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/156) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
24. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „European Forum for Urban Security“(EFUS) – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/157) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
25. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Aide Familiale Liège Huy Waremme“ – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/158) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
26. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Sport – Antrag auf Unterstützung der VoG „Vélo Club Cité de Jemeppe“ – 48. Ausgabe des „Grand Prix du Vélo Club Cité de Jemeppe“ am 24. September 2023 in Jemeppe-sur-Meuse.
(Dokument 22-23/159) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
27. Öffentlicher Lieferauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen für den Erwerb und/oder die Anmietung von Multifunktionskopierern und damit verbundenen Wartungsverträgen für den Bedarf der Provinz Lüttich und der Mitglieder der Einkaufszentrale für einen Zeitraum von 4 Jahren.
(Dokument 22-23/160) – 3. Kommission (Unterrichtswesen – Aus- und Weiterbildung – Digitaler Wandel)

28. Beitritt zur FOREM-Einkaufszentrale bezüglich der Lieferung und Wartung der bestehenden Digitale-Signage-Lösung FLOWR und/oder der Lösung zur Warteschlangenverwaltung Q-BETTER, den Erwerb neuer Hardware und Software aus den Katalogen FLOWR und Q-BETTER sowie die damit verbundenen Beratungsleistungen.
(Dokument 22-23/161) – 3. Kommission (Unterrichtswesen – Aus- und Weiterbildung – Digitaler Wandel)
29. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Landwirtschaft – Antrag auf Unterstützung der VoG „Radio-Télévision-Culture“ im Rahmen der Sendung „Rat des Villes, Rat des Champs“ – Jahr 2023.
(Dokument 22-23/162) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
30. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Centre Provincial Liégeois de Promotion et de Gestion en Agriculture“ (CPL-Promogest) – Geschäftsjahr 2021 / Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/163) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
31. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Centre Provincial Liégeois des Productions Végétales et Maraîchères“ (CPL-Végémar) – Geschäftsjahr 2021 / Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/164) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
32. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Contrat de Rivière Meuse aval et affluents“ (CRMA)– Geschäftsjahr 2021 / Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/165) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
33. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Flussvertrag Amel/Rur“ – Geschäftsjahr 2021 / Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/166) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
34. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Contrat de Rivière Ourthe“ – Geschäftsjahr 2021 / Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/167) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
35. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Contrat de Rivière Dyle-Gette“ – Geschäftsjahr 2021 / Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/168) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
36. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Contrat de Rivière du sous-bassin hydrographique de la Vedre“ – Geschäftsjahr 2021 / Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/169) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)

37. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Contrat de Rivière Moselle“, – Geschäftsjahr 2021 / Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/170) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
38. Anleihen zur Deckung außergewöhnlicher Ausgaben 2023 – 2. Serie.
(Dokument 22-23/171) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Mobilität)
39. Zurverfügungstellung eines Provinzbediensteten für die Gemeinde Awans im Rahmen der Verfolgung der allgemeinen Verwaltungsverstöße (KVS-Gesetz), der Umweltverstöße sowie der Verstöße auf dem kommunalen Wegenetz.
(Dokument 22-23/172) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Mobilität)
40. Beteiligungen der Provinz – ISoSL – Ergänzende Sacheinlage
(Dokument 22-23/173) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Mobilität)
41. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Kultur“.
(Dokument 22-23/RA/01) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
42. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Europäische Fonds“.
(Dokument 22-23/RA/02) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
43. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden“.
(Dokument 22-23/RA/03) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
44. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Internationale und institutionelle Beziehungen“.
(Dokument 22-23/RA/04) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
45. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Verwaltung“.
(Dokument 22-23/RA/13) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
46. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Kommunikation“.
(Dokument 22-23/RA/05) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
47. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Gesundheit und Soziales“.
(Dokument 22-23/RA/06) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
48. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Sport“.
(Dokument 22-23/RA/07) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
49. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Unterrichtswesen und Aus- und Weiterbildung“.
(Dokument 22-23/RA/08) – 3. Kommission (Unterrichtswesen – Aus- und Weiterbildung – Digitaler Wandel)

50. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Digitaler Wandel“.
(Dokument 22-23/RA/09) – 3. Kommission (Unterrichtswesen – Aus- und Weiterbildung – Digitaler Wandel)
51. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung“.
(Dokument 22-23/RA/10) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
52. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Landwirtschaft und Ländlicher Raum“.
(Dokument 22-23/RA/11) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
53. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Tourismus“.
(Dokument 22-23/RA/12) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Mobilität)
54. Tätigkeitsbericht 2022 für den Bereich „Kommunale Verwaltungssanktionen“.
(Dokument 22-23/RA/14) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Mobilität)
55. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 16. Februar 2023.

Der Präsident



Jean-Claude JADOT